

ICS 29.220.30

Gasdichte Nickel-Cadmium-Batterien — Teil 120: Batterie 1,2 V 1,6 Ah, schnell wiederaufladbar, Bauartnorm

Sealed nickel-cadmium batteries — Part 120: Battery 1,2 V 1,6 Ah, quick rechargeable, detail specification

Batterie imperméable au nickel-cadmium — Partie 120: Batterie 1,2 V 1,6 Ah, rapide rechargeable, spécification particulière

Gesamtumfang 8 Seiten
(Total extent 8 pages)

Normenstelle Elektrotechnik (NE) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V.

Inhalt		Contents	
	Seite		Page
Vorwort	3	Foreword	3
1 Anwendungsbereich	3	1 Scope	3
2 Normative Verweisungen	3	2 Normative references	3
3 Begriffe	4	3 Terms and definitions	4
4 Anforderungen	4	4 Requirements	4
4.1 Maße, Masse	4	4.1 Dimensions, mass	4
4.2 Werkstoffe	5	4.2 Materials	5
4.3 Ausführung	5	4.3 Construction	5
4.4 Elektrische Anforderungen	5	4.4 Electrical requirements	5
5 Prüfungen	6	5 Tests	6
6 Typprüfung	6	6 Qualification test	6
7 Qualitätssicherung	7	7 Quality assurance	7
7.1 Durchzuführende Maßnahmen	7	7.1 Measures to be carried out	7
7.2 Gütesicherung	7	7.2 Manufacturer's quality assurance	7
7.3 Güteprüfung	7	7.3 Government quality test	7
7.4 Lagerfähigkeitsprüfung	7	7.4 Storage test	7
8 Bezeichnung	7	8 Designation	7
9 Kennzeichnung und Verpackung	8	9 Marking and packaging	8
9.1 Kennzeichnung der Batterien	8	9.1 Marking of the batteries	8
9.2 Kennzeichnung auf der Verpackung	8	9.2 Marking on the packaging	8
9.3 Verpackung	8	9.3 Packaging	8
Bilder		Figures	
Bild 1 — Maße	4	Figure 1 — Dimensions	4
Bild 2 — Energie in Abhängigkeit von der Temperatur und dem Entladestrom	5	Figure 2 — Energy in relation to temperature and discharge current	5
Bild 3 — Beispiel für die Kennzeichnung	8	Figure 3 — Example for marking	8
Tabellen		Tables	
Tabelle 1 — Elektrische Daten	5	Table 1 — Electrical data	5

The English version is a translation. In case of dispute the German original will govern.

Vorwort

Die Batterien nach dieser Norm sind typprüfpflichtig nach VG 95230-2.

Diese Norm wurde von der Normenstelle Elektrotechnik (NE) im DIN, Arbeitsausschuss NEA 371/372, Batterien, erarbeitet.

Diese Norm ist auch anerkannt von:

- armasuisse
CH-3003 Bern
- Ministerie van Defensie
DGM/MIB
NL-2500 ES Den Haag

VG 95230, *gasdichte Nickel-Cadmium-Batterien* besteht aus:

siehe VG 95230-1, *Übersicht*.

1 Anwendungsbereich

Diese Norm gilt in Verbindung mit der Fachgrundnorm VG 95230-2 für Batterien 1,2 V 1,6 Ah für den Einsatz als Einzelbatterie oder als Teil einer mehrzelligen Batterie.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden zitierten Dokumente sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

AQAP-2131, *NATO-Qualitätssicherungsanforderungen für Endprüfung*

DIN 1451-1, *Schriften — Serifenlose Linear-Antiqua — Allgemeines*

DIN ISO 2768-1, *Allgemeintoleranzen — Toleranzen für Längen- und Winkelmaße ohne einzelne Toleranzeintragung*

VG 95230-2, *Gasdichte Nickel-Cadmium-Batterien — Teil 2: Fachgrundnorm*

VG 95343-5, *Wärmeschrumpfende Bauelemente — Teil 5: Schläuche ohne Innenbeschichtung, Bauartnorm*

Foreword

The batteries according to this standard are subject to qualification test in accordance with VG 95230-2.

This standard has been prepared by the Normenstelle Elektrotechnik (NE) im DIN, committee NEA 371/372, Batterien.

This standard is also recognized by:

- armasuisse
CH-3003 Bern
- Ministerie van Defensie
DGM/MIB
NL-2500 ES Den Haag

VG 95230, *sealed nickel-cadmium storage batteries* consists of:

see VG 95230-1, *survey*.

1 Scope

This standard applies in conjunction with the generic specification VG 95230-2 for batteries 1,2 V 1,6 Ah for the application as a single battery or as part of a multicellular battery.

2 Normative references

The following reference documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.